

F. 95 — 1700

**30 MARS 1995.** — Ordonnance portant approbation de l'accord de coopération relatif au Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi conclu à Bruxelles le 25 novembre 1992 entre l'Exécutif régional wallon, l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale et l'Exécutif de la Communauté française (1)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle un matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**Art. 2.** L'accord de coopération relatif au Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi conclu à Bruxelles le 25 novembre 1992 entre l'Exécutif régional wallon, l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale et l'Exécutif de la Communauté française, conformément à l'article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, est approuvé.

**Art. 3.** Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale dépose annuellement, avant le 15 octobre, un rapport relatif à l'application de l'accord de coopération.

Ce rapport est soumis au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 4.** La présente ordonnance produit ses effets le 1er juillet 1993.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 mars 1995.

Le Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,  
Ch. PICQUE

Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,  
J. CHABERT

Le Ministre du Logement, de l'Environnement, de la Conservation de la Nature et de la Politique de l'Eau,  
D. GOSUIN

Le Ministre de l'Economie,  
R. GRIJP

Le Ministre des Travaux publics, des Communications et de la Rénovation des Sites d'Activités économiques désaffectés,  
D. HARMEL

Accord de coopération relatif au Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi, conclu à Bruxelles le 25 novembre 1992, entre l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale et l'Exécutif de la Communauté française

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988, notamment les articles 6, § 1<sup>er</sup>, IX, et 92bis, § 1<sup>er</sup>;

(1) Session ordinaire 1994-1995

Documents du Conseil : A - 364/1 Projet d'ordonnance. A - 364/2 Rapport.

Compte rendu intégral : Discussion. Séance du 16 mars 1995. Adoption. Séance du 17 mars 1995.

N. 95 — 1700

**30 MAART 1995.** — Ordonnantie houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord betreffende het interdepartementaal begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid gesloten te Brussel op 25 november 1992 tussen de Waalse Gewestexecutieve, de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve en de Franse Gemeenschapsexecutieve (1)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekraftigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**Art. 2.** Het samenwerkingsakkoord betreffende het interdepartementaal begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid, dat op 25 november 1992 overeenkomstig artikel 92bis var. de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen te Brussel is gesloten tussen de Waalse Gewestexecutieve, de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve en de Franse Gemeenschapsexecutieve, wordt goedgekeurd.

**Art. 3.** De Brusselse Hoofdstedelijke Regering dient jaarlijks, vóór 15 oktober, een verslag in over de toepassing van het samenwerkingsakkoord.

Het verslag wordt voorgelegd aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad.

**Art. 4.** Deze ordonnantie heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1993.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 30 maart 1995.

De Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering  
en Minister van Ruimtelijke Ordening,  
Ondergeschikte Besturen en Tewerkstelling,  
Ch. PICQUE

De Minister van Financiën, Begroting,  
Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,  
J. CHABERT

De Minister van Huisvesting, Leefmilieu,  
Natuurbehoud en Waterbeleid,  
D. GOSUIN

De Minister van Economie,  
R. GRIJP

De Minister van Openbare Werken, Verkeer  
en Vernieuwing van Afgedankte Bedrijfsruimten,  
D. HARMEL

Samenwerkingsakkoord betreffende het Interdepartementaal begrotingsfonds ter bevordering van de werkgelegenheid gesloten tussen de Executieve van het Waalse Gewest, de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve en de Executieve van de Franse Gemeenschap

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd door de wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel 6, § 1, IX, en artikel 92bis, § 1;

(1) Gewone zitting 1994-1995

Documenten van de Raad : A - 364/1 Ontwerp van ordonnantie. A - 364/2 Verslag.

Volledig verslag : Besprekking, Vergadering van 16 maart 1995. Aanname. Vergadering van 17 maart 1995.

Vu l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand, notamment l'article 5bis y inséré par le décret du 5 juillet 1990 et l'article 5ter y inséré par l'ordonnance du 20 décembre 1990;

Considérant que les parties signataires ont convenu de la nécessité de fixer un nombre maximum d'emplois à occuper dans le cadre du fonds;

Considérant que les parties signataires ont fixé une clé de répartition du financement entre la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale et s'engagent à faire correspondre la répartition d'emplois entre la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale en proportion de cette clé de répartition; qu'il convient, à cette fin, que des rapports chiffrés annuels soient transmis aux autres signataires de l'accord par la Communauté française;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

L'Exécutif régional wallon, représenté par M. Albert Lienard, Ministre du Développement technologique et de l'Emploi;

L'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale, représenté par M. Charles Picqué, Ministre-Président, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Pouvoirs locaux et de l'Emploi;

et

L'Exécutif de la Communauté française, représenté par M. Bernard Anselme, Ministre-Président,

Ont convenu ce qui suit :

Article 1er. Le régime instauré par le Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi par l'arrêté royal n° 25 du 24 mars 1982 créant un programme de promotion de l'emploi dans le secteur non marchand est prolongé, en ce qui concerne la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale, jusqu'au 30 juin 1996.

Art. 2. Le nombre total des emplois visés par le présent accord est fixé de commun accord entre, d'une part, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale et, d'autre part, la Communauté française

Art. 3. L'intervention financière annuelle, relative aux emplois situés en Région wallonne et en Région de Bruxelles-Capitale et financés par le Fonds budgétaire interdépartemental de promotion de l'emploi dans le cadre d'une convention conclue avec la Communauté française, est répartie selon la clé suivante :

1° 75 % du coût total de l'intervention sont à charge de la Région wallonne, avec un maximum absolu de 472 millions de francs par an;

2° 25 % du coût total de l'intervention sont à charge de la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 4. Les parties signataires s'engagent à faire correspondre progressivement la répartition des emplois concernés entre la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale en proportion de la clé de répartition prévue à l'article 3 du présent accord.

Afin d'évaluer la réalisation de cet objectif, des rapports complets concernant la répartition des emplois entre la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale sont transmis à celles-ci par la Communauté française au plus tard le 30 juin 1994, le 30 juin 1995 et le 28 février 1996.

Art. 5. Le présent accord produit ses effets, à l'égard des parties, à la date à laquelle le décret portant son approbation en ce qui concerne la Région wallonne et l'ordonnance portant son approbation en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale produiront respectivement leurs effets.

Le présent accord cesse ses effets le 30 juin 1996.

Bruxelles, le 25 novembre 1992.

Pour l'Exécutif régional wallon :

Le Ministre du Développement technologique et de l'Emploi,  
A. LIENARD

Le Ministre-Président de l'Exécutif de la Région  
de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire,  
des Pouvoirs locaux et de l'Emploi,  
Ch. PICQUE

Le Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française,

B. ANSELME

Gelet op het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector; inzonderheid op artikel 5bis, ingelast in het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 bij decreet van 5 juli 1990 en op artikel 5ter, ingelast bij ordonnantie van 20 december 1990;

Overwegende dat de ondertekende partijen overeengekomen zijn dat het noodzakelijk is het maximum van het aantal in te vullen betrekkingen in het kader van dit Fonds te bepalen;

Overwegende dat de ondertekende partijen ter financiering een verdeelsleutel tussen het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hebben bepaald en dat ze zich ertoe verbinden de verdeling van het aantal betrekkingen tussen het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te doen overeenkomen met deze verdeelsleutel; dat het aangewezen is dat daartoe jaarlijks cijfersverslagen door de Franse Gemeenschap worden overgemaakt aan de andere partijen van het akkoord;

Gelet op het advies van Raad van State;

De Executieve van het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de heer Albert Lienard, Minister van Technologische Ontwikkeling en Tewerkstelling,

De Brusselse Hoofdstedelijke Executieve, vertegenwoordigd door Minister-Voorzitter, Charles Picqué, bevoegd voor Ruimtelijke Ordening, Plaatselijke Besturen en Tewerkstelling,

en

De Executieve van de Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door Minister-Voorzitter Bernard Anselme,

Zijn het volgende overeengekomen :

Artikel 1. Het stelsel ingevoerd door het koninklijk besluit nr. 25 van 24 maart 1982 voor het interdepartementaal begrotingsfonds tot opzetting van een programma ter bevordering van de werkgelegenheid in de niet-commerciële sector, wordt, wat het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft, tot 30 juni 1996 verlengd.

Art. 2. Het in dit akkoord bedoelde totaal aantal betrekkingen wordt vastgesteld in onderlinge overeenstemming tussen enerzijds het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en anderzijds de Franse Gemeenschap.

Art. 3. De jaarlijkse financiële tegemoetkoming voor de betrekkingen in het Waalse en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die door het interdepartementaal begrotingsfonds worden gefinancierd in het kader van een overeenkomst gesloten met de Franse Gemeenschap, wordt als volgt verdeeld :

1° 75 % van de totale kost van de tegemoetkoming komt ten laste van het Waalse Gewest, met een absolut maximum van 472 miljoen frank per jaar;

2° 25 % van de totale kost van de tegemoetkoming komt ten laste van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 4. De ondertekende partijen verbinden zich ertoe de verdeling van de betrekkingen over het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geleidelijk te doen overeenstemmen met de verdeelsleutel die werd vastgesteld in artikel 3 van dit akkoord.

Om de verwezenlijking van deze doelstelling te evalueren, zal de Franse Gemeenschap volledige verslagen betreffende de verdeling van de betrekkingen over het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan deze beide Gewesten overmaken en dit ten laatste op 30 juni 1994, 30 juni 1995 en 28 februari 1996.

Art. 5. Dit akkoord treedt voor elk van de ondertekende partijen in werking op de respectieve datum van inwerkingtreding van het decreet houdende goedkeuring van het akkoord voor wat betreft het Waalse Gewest en van de ordonnantie houdende goedkeuring van het akkoord voor wat betreft het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Dit akkoord vervalt op 30 juni 1996.

Brussel, 25 november 1992.

Voor de Executieve van het Waalse Gewest :

De Minister van Technologische Ontwikkeling en Tewerkstelling,  
A. LIENARD

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :  
De Minister-Voorzitter, bevoegd voor Ruimtelijke Ordening,  
Plaatselijke Besturen en Tewerkstelling,

Ch. PICQUE

Voor de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter,  
B. ANSELME